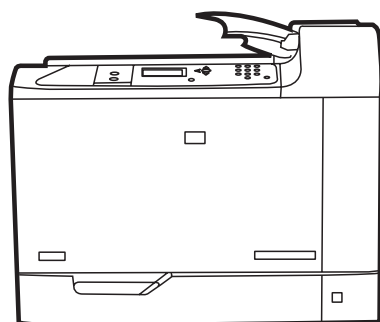


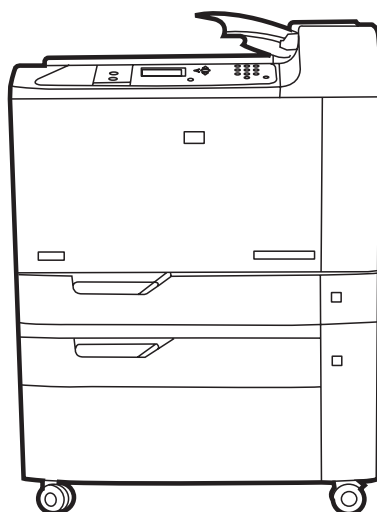
HP Color LaserJet CP6015 Series HP Color LaserJet CP6015 系列



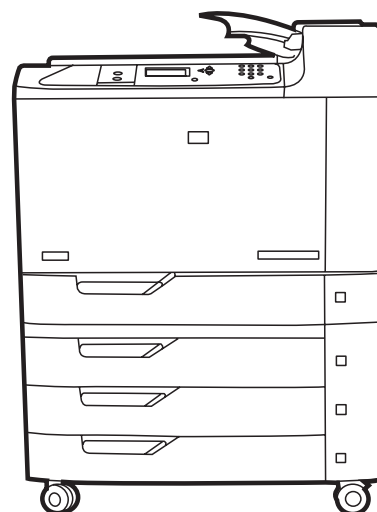
CP6015n
CP6015dn
CP6015de



CP6015x



CP6015xh



Getting Started Installation Guide

安装入门指南

Panduan Persiapan Instalasi

セットアップガイド

설치 시작 설명서

คู่มือการติดตั้งและเริ่มต้นใช้งาน

安装入门指南

Read Me First

必读文档

Baca Dulu Saya

はじめにお読みください

먼저 읽어보십시오.

โปรดอ่าน

請先讀我

Copyright and License

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: Q3931-90966

Edition 1, 4/2008

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

版权与许可

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

未经事先书面许可，严禁进行任何形式的复制、改编或翻译，除非版权法另有规定。

此处包含的信息如有更改，恕不另行通知。

HP 产品和服务的所有保修事项已在产品和服务所附带的保修声明中列出。此处内容不代表任何额外保修。HP 公司对此处任何技术性 or 编辑性的错误或遗漏概不负责。

部件号：Q3931-90966

Edition 1, 4/2008

FCC 规则

本设备经测试，确认符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 级数字设备的限制规定。在住宅区安装时，这些限制为防止有害干扰提供了合理保护。本设备可以产生、利用并发射无线射频能量。如果不按说明中的要求安装和使用本设备，有可能对无线电通信产生有害干扰。但也不能保证在特定的安装中不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成干扰（可以通过开关设备来确定），可通过以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收设备所用电路不同的电源插座上。
- 咨询代理商或经验丰富的无线电/电视技术人员。

未经 HP 书面批准而对产品进行任何更改或修改都将导致用户不能操作此设备。使用屏蔽的接口电缆时必须遵循 FCC 规则第 15 部分中的 B 类限制。有关更多管制信息，请参阅电子版《用户指南》。对于因提供或使用本信息而导致的任何直接、间接、偶然、必然或其它损失，Hewlett-Packard 概不负责。

商标说明

Windows® 是 Microsoft Corporation 在美国的注册商标。

Overview	概要	概述
概述	개요	
Tinjauan Umum	ภาพรวม	

In-box documentation 包装箱附带的说明文档 Dokumentasi dalam kotak	同梱されている文書 제품 설명서 เอกสารที่อยู่ในกล่อง	隨附文件
Product information 产品信息 Informasi produk	製品情報 제품 정보 ข้อมูลผลิตภัณฑ์	產品資訊
Unpack the product 打开产品包装 Membuka kemasan produk	製品の開梱 제품 개봉 นำเครื่องพิมพ์ออกจากกล่อง	拆開產品包裝
Set up the product 安装产品 Menyiapkan produk	プリンタの設定 제품 설정 ติดตั้งเครื่องพิมพ์	設定產品
Install the software 安装软件 Menginstal perangkat lunak	ソフトウェアのインストール 소프트웨어 설치 ติดตั้งซอฟต์แวร์	安裝軟體

In-box documentation

同梱されている文書

隨附文件

包裝箱附帶的說明文檔

제품 설명서

Dokumentasi dalam kotak

เอกสารที่อยู่ในกล่อง

Getting Started Guide Software CD

- User Guide
- Job Aids
- Software Drivers
- Installer
- Embedded Web Server Guide

HP Support Flyer

セットアップガイド ソフトウェア CD

- ユーザーガイド
- クイックリファレンスガイド
- ソフトウェアドライバ
- インストーラ
- 内蔵 Web サーバのユーザーガイド

HP のサポートに関するパンフレット

入門指南 軟體光碟

- 使用者指南
- 工作協助
- 軟體驅動程式
- 安裝程式
- 嵌入式 Web 伺服器指南

HP 支援傳單

入门指南 软件 CD

- 用戶指南
- 輔助工具
- 软件驱动程序
- 安裝程序
- 內嵌式 Web 服务器指南

HP 支持说明

시작 안내서 소프트웨어 CD

- 사용 설명서
- 작업 지원
- 소프트웨어 드라이버
- 설치 프로그램
- 내장 웹 서버 설명서

HP 지원 안내서

Panduan Persiapan CD Perangkat Lunak

- Panduan Pengguna
- Bantuan Pekerjaan
- Driver Perangkat Lunak
- Penginstal
- Panduan Server Web Tertanam

Pamflet Dukungan HP

คู่มือเริ่มต้นอย่างรวดเร็ว แผ่นซีดีซอฟต์แวร์

- คู่มือผู้ใช้
- เอกสารประกอบการใช้งาน
- ไดรเวอร์ซอฟต์แวร์
- โปรแกรมติดตั้ง
- คู่มือเว็บเซิร์ฟเวอร์ในตัว

ใบปลิวฝ่ายสนับสนุนของ HP

产品信息

제품 정보

Informasi produk

ข้อมูลผลิตภัณฑ์

1

Select a well-ventilated, dust-free area to position the product
请选择一个通风良好、无尘的区域来放置本产品。

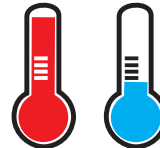
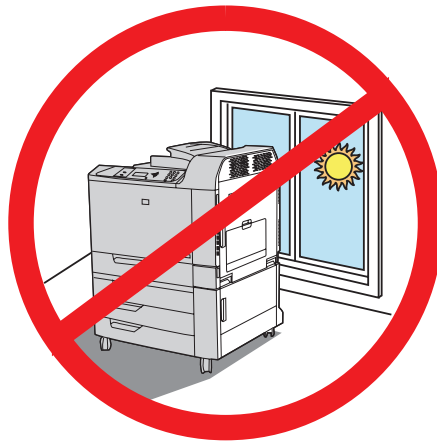
Pilih tempat yang berventilasi cukup dan bebas debu untuk menempatkan produk.

プリンタの設置場所には、通気がよく埃の少ない場所を選びます。

환기가 잘 되고 먼지가 없는 지역을 선택하여 제품을 내려 놓습니다.

เลือกวางเครื่องพิมพ์ในบริเวณที่ปราศจากฝุ่น และอากาศถ่ายเทสะดวก

選擇一個通風情況良好且沒有灰塵的區域來放置本產品。



15-27°C
56-80°F



2

Space requirements. NOTE: The back of the product must be at least 152 mm (6 in) from the wall.

空间要求。注：产品后部与墙壁之间的距离必须至少为 152 毫米（6 英寸）。

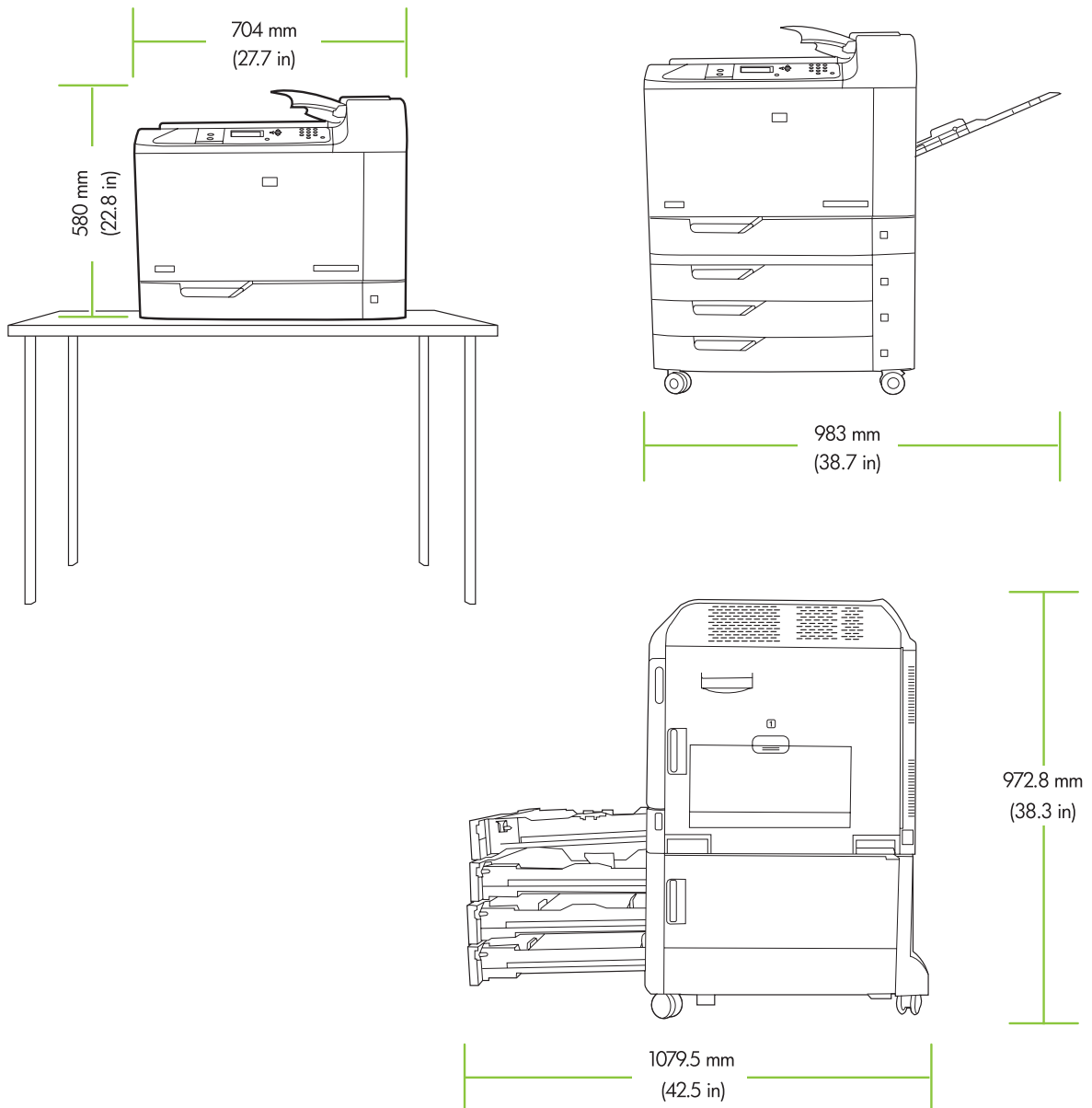
Persyaratan ruang. CATATAN: Bagian belakang produk sedikitnya harus 152 mm (6 in) dari dinding.

設置要件 注記：プリンタの背面を壁から 152 mm 以上離します。

공간 요구 사항. 주: 제품 뒷면과 벽 사이에 적어도 152mm의 공간이 있어야 합니다.

ข้อกำหนดด้านพื้นที่ หมายถึง: ด้านหลังของเครื่องพิมพ์ต้องอยู่ห่างจากผนังอย่างน้อย 152 มม. (6 นิ้ว)

空間需求。註：產品背面必須至少距離牆壁 152 公釐（6 英寸）。



Unpack the Product

製品の開梱

拆開產品包裝

打开产品包装

제품 개봉

Membuka Kemasan Produk

นำเครื่องพิมพ์ออกจากกล่อง

3

Remove the box and set aside the CD, documentation, and accessories.

取出包裝箱，將 CD、說明文檔和附件放在一邊。

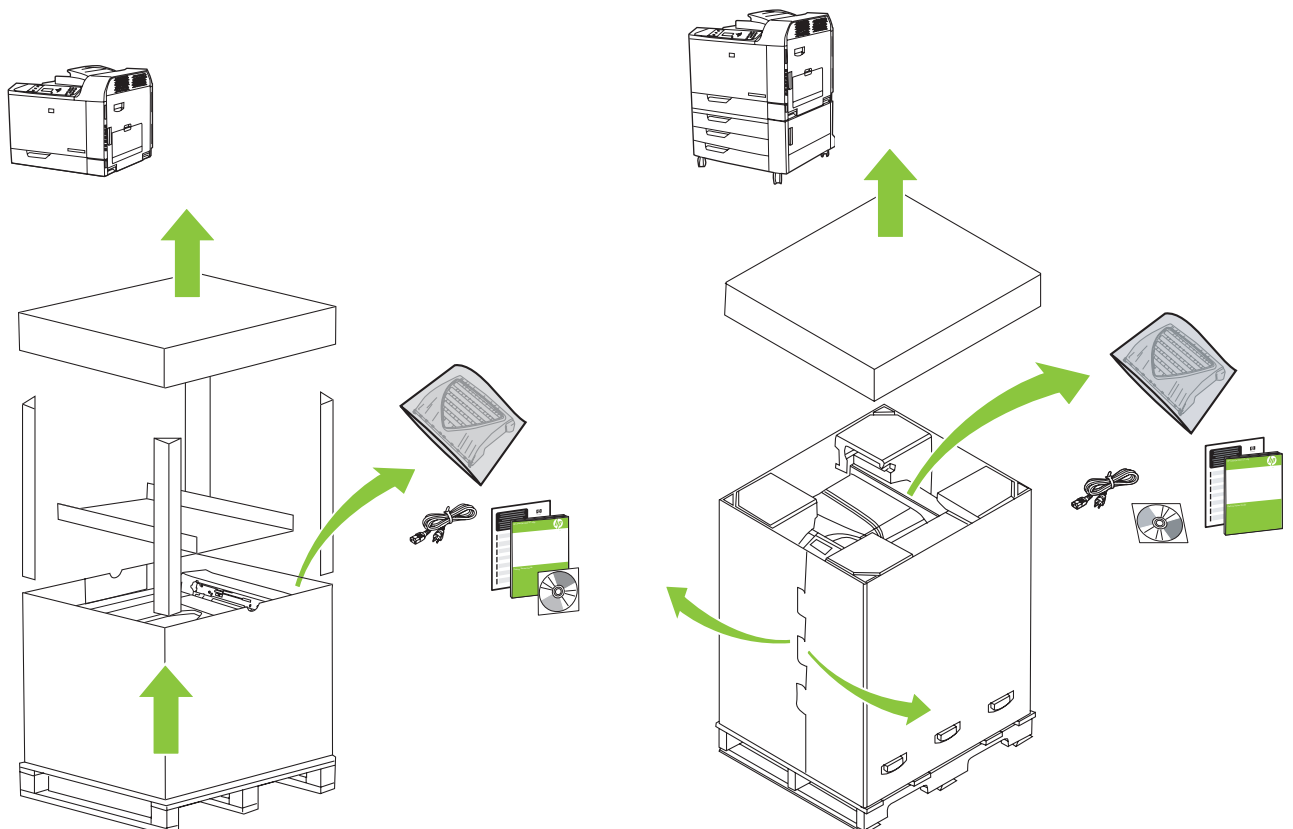
Keluarkan kotak dan siapkan CD, dokumentasi, dan aksesoris di pinggir.

外箱を取り除き、同梱されているCD、文書、アクセサリを別に保管しておきます。

상자를 분리하고 CD, 설명서 및 부속품을 꺼내 보관합니다.

นำกล่องออก และวางแผ่นซีดี เอกสาร และอุปกรณ์เสริมไว้ข้างๆ

取下包裝盒，並將光碟、文件及附件置放在一旁。



4

Printers with optional input trays: Remove the packaging and the ramps. Remove the plastic bag and install the ramps onto the pallet. Use two people to gently roll the device off of the pallet.

装有可选进纸盘的打印机： 取出包装材料和坡道。取下塑料袋，将坡道安装在货盘上。由两个人轻轻将设备滚离货盘。

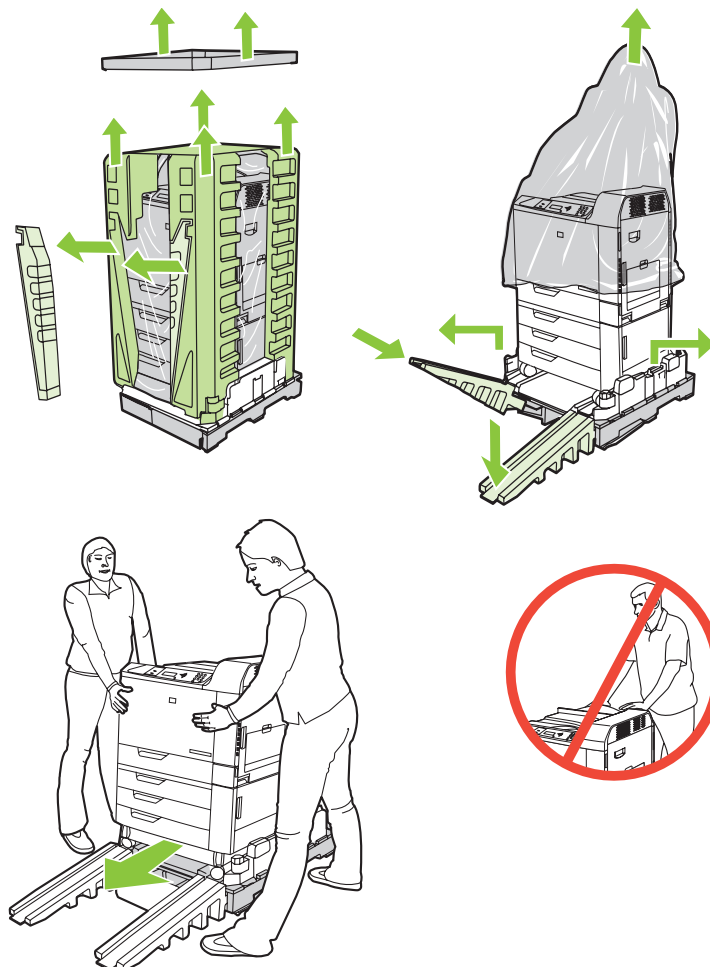
Printer dengan baki masukan opsional: Lepaskan kemasan dan landasan. Lepaskan kantong plastiknya dan pasang landasan pada palet. Gunakan dua orang untuk mendorong perangkat dengan perlahan dari palet.

オプションの給紙トレイがあらかじめ取り付けられたプリンタ： 梱包材とスロープを取り外します。ビニール袋を取り除き、スロープを荷台に取り付けます。2人で本体をゆっくりと荷台から降ろします。

선택사양 입력 용지함 포함 프린터: 포장을 벗기고 램프를 분리합니다. 비닐을 벗기고 램프를 팔레트에 설치합니다. 두 사람이 팔레트에서 장치를 밀어 옮깁니다.

เครื่องพิมพ์ที่มีถาดป้อนกระดาษเสริม: นำบรรจุภัณฑ์และรางออก นำถุงพลาสติกออกและติดตั้งรางบนแท่นวาง ใช้แรงคนสองแรงค่อยๆ เลื่อนเครื่องพิมพ์มาตามแท่นวาง

配備選購進紙匣的印表機： 取下包裝與斜板。取下塑膠袋並將斜板安裝在平板架上。兩個人輕輕地將裝置從平板架上滑下來。



5

Printers without optional input trays: Remove the plastic bag. Use four people to lift the product.

未安裝可選進紙盤的打印機： 取下塑料袋。由四個人抬起本產品。

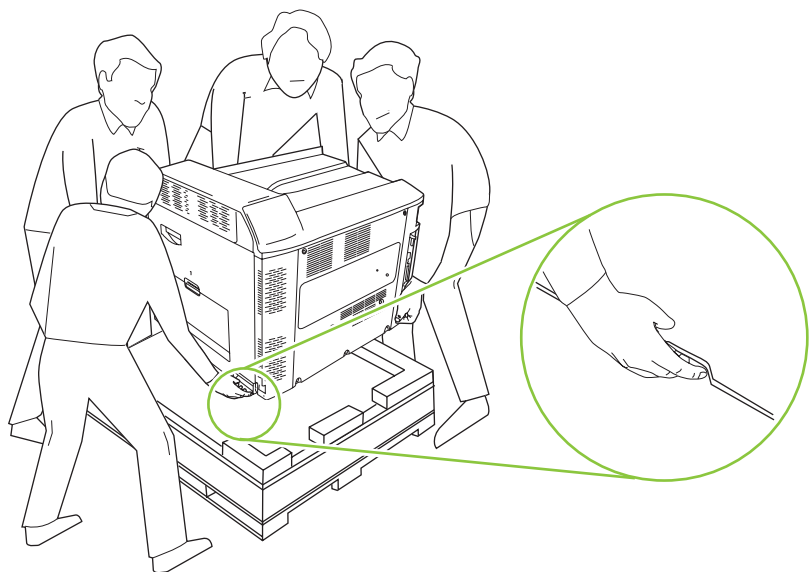
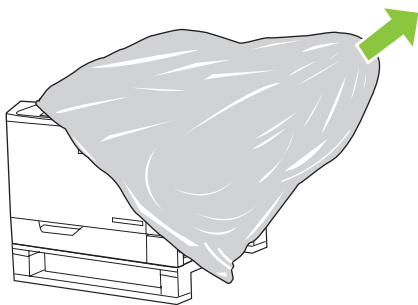
Printer tanpa baki masukan opsional: Lepaskan kantung plastiknya. Gunakan empat orang untuk mengangkat produk.

オプションの給紙トレイが取り付けられていないプリンタ: ビニール袋を取り除きます。4人でプリンタを持ち上げます。

선택사양 입력 용지함 불포함 프린터: 비닐을 벗깁니다. 네 사람이 제품을 들어 올립니다.

เครื่องพิมพ์ที่ไม่มีถาดป้อนกระดาษเสริม: นำถุงพลาสติกออก ใช้แรงคนสี่แรงยกเครื่องพิมพ์ขึ้น

未配備選購進紙匣的印表機： 取下塑膠袋。四個人抬起本產品。



6

Remove all orange shipping tape and packing material, including all cardboard and shipping tape in the paper trays.

取出所有橙色裝運膠帶和包裝材料，包括進紙盤中的所有紙板和裝運膠帶。

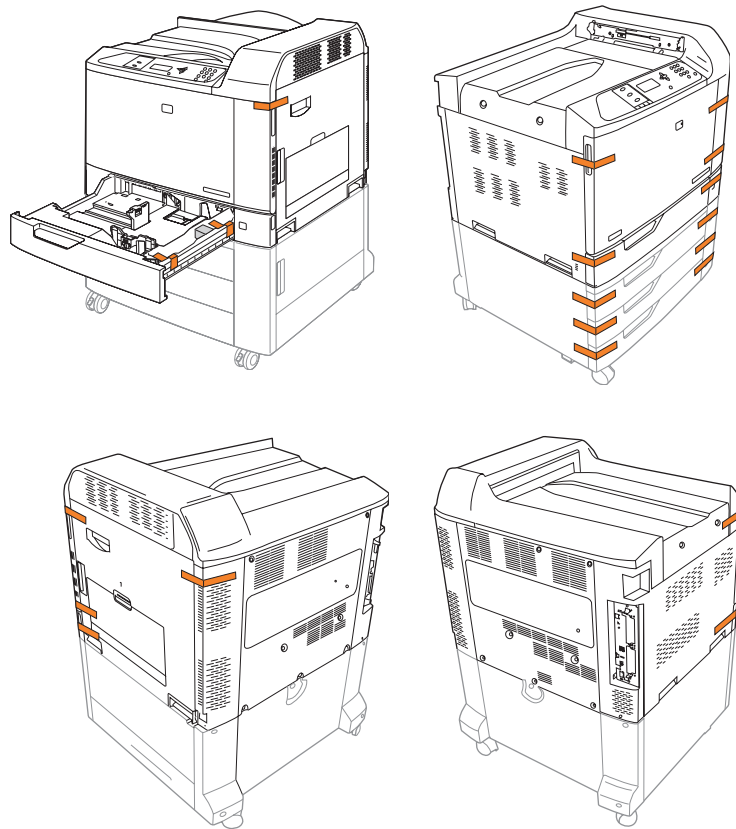
Lepaskan semua pita pengiriman warna jingga dan bahan kemasan, termasuk semua karton dan pita pengiriman dalam baki kertas.

オレンジ色の搬送用テープとボール紙などの梱包材をすべて取り外します。用紙トレイの搬送用テープもはがします。

주황색 포장용 테이프와 용지함의 보드지 및 포장용 테이프 등 포장재를 제거합니다.

แกะเทปสีส้มและบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออก รวมทั้งกระดาษแข็งและเทปในถาดกระดาษ

取下所有橙色膠帶與包裝材料，包括紙匣中的所有厚紙板與膠帶。



7

Attach the duplex switchback tray (not needed on the CP6015n model).

连接双面打印回转纸盘（CP6015n 型号不需要使用该纸盘）。

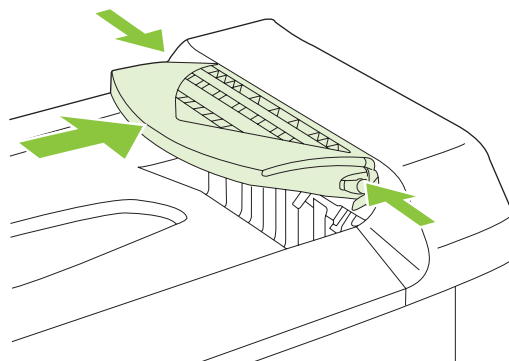
Pasang baki pembalik dupleks (tidak diperlukan pada model CP6015n).

両面印刷スイッチ切替トレイを取り付けます (CP6015n モデルを除く)。

양면 스위치백 용지함을 장착합니다 (CP6015n 모델은 해당 안됨).

ติดตั้งถาดกลับกระดาษพิมพ์สองด้าน (ไม่จำเป็นในรุ่น CP6015n)

連接雙面列印轉換紙匣 (在 CP6015n 機型上不需要)。



8

Remove protective film from the control panel.

取下控制面板上的保护膜。

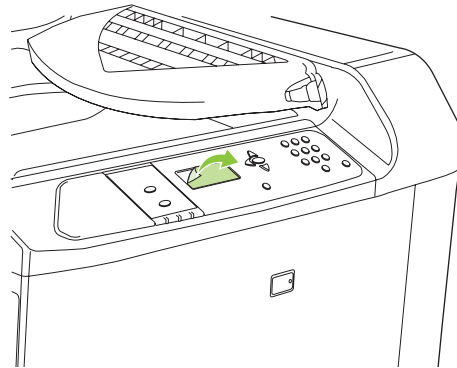
Lepaskan lapisan pelindung dari panel kontrol.

コントロールパネルの保護フィルムをはがします。

제어판에서 보호용 필름을 제거합니다.

แกะแผ่นฟิล์มป้องกันออกจากแผงควบคุม

從控制面板取下防護薄膜。



9

Install control panel language overlay.

安装控制面板语言贴面。

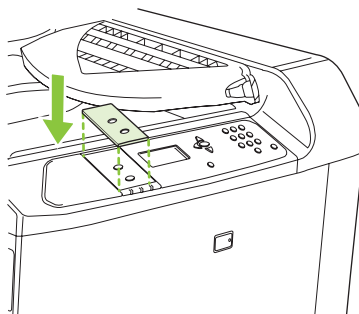
Pasang lapisan bahasa panel kontrol.

コントロールパネルの言語オーバーレイをインストールします。

제어판 언어 오버레이를 설치합니다.

ติดตั้งแผ่นปะหน้าสำหรับภาษาบนแผงควบคุม

安裝控制面板語言說明卡。



NOTE: Four print cartridges and imaging drums are already installed; no action is required.

注： 已经安装四个打印碳粉盒和成像鼓；不需要执行任何操作。

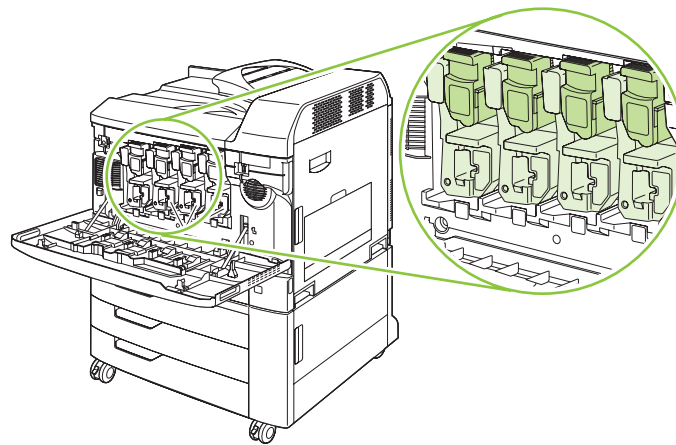
CATATAN: Ada empat kartrid cetak dan drum pencitraan yang sudah dipasang; tidak perlu melakukan apa-apa.

注記： プリントカートリッジ (4 個) とイメージドラムは、出荷時にあらかじめ取り付けられています。

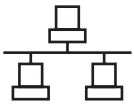
주: 토너 카트리지와 이미지 드럼 4개가 이미 설치되어 있습니다. 별도의 조치가 필요하지 않습니다.

หมายเหตุ: ติดตั้งตลับหมึกพิมพ์สีตลับและลูกกลิ้งภาพไว้เรียบร้อยแล้ว จึงไม่จำเป็นต้องดำเนินการใดๆ

註： 已安裝四個碳粉匣與感光鼓；無需採取任何措施。



10



Connect a network cable (optional).

连接网络电缆（可选）。

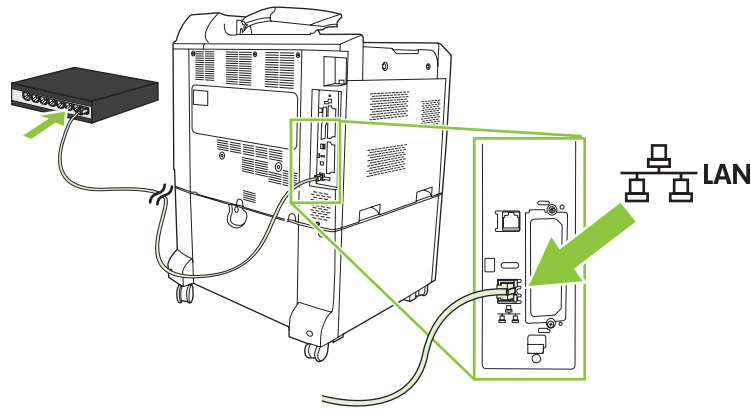
Hubungkan kabel jaringan (opsional).

ネットワークケーブルを接続します (オプション)。

네트워크 케이블을 연결합니다 (옵션).

ต่อสายเคเบิลเครือข่าย (เลือกทำ)

連接網路電纜 (選用)。



NOTE: Do not connect the USB cable until prompted during software installation.

注： 在软件安装期间提示连接 USB 电缆之前，不要连接 USB 电缆。

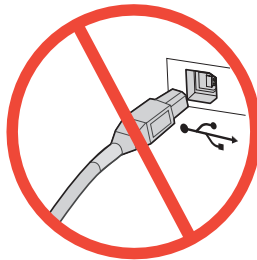
CATATAN: Jangan dulu hubungkan kabel USB hingga diperintahkan saat instalasi perangkat lunak.

注記： ソフトウェアのインストール中に、画面に指示が表示されるまで USB ケーブルを接続しないでください。

주： 소프트웨어를 설치하는 동안 메시지가 나타날 때까지 USB 케이블을 연결하지 마십시오.

หมายเหตุ： ห้ามต่อสายเคเบิล USB จนกว่าจนกว่าจะมีข้อความแจ้งในระหว่างการติดตั้งซอฟต์แวร์

註： 軟體安裝期間，在出現提示前，請勿連接 USB 纜線。



11

Printers with optional input trays: When the product is in its final location, make sure the front wheels are facing forward and then press down on the lever to lock the wheels.

装有可选进纸盘的打印机： 将产品移至最终安装位置后，请务必使前脚轮朝前，然后按下手柄以锁定前脚轮。

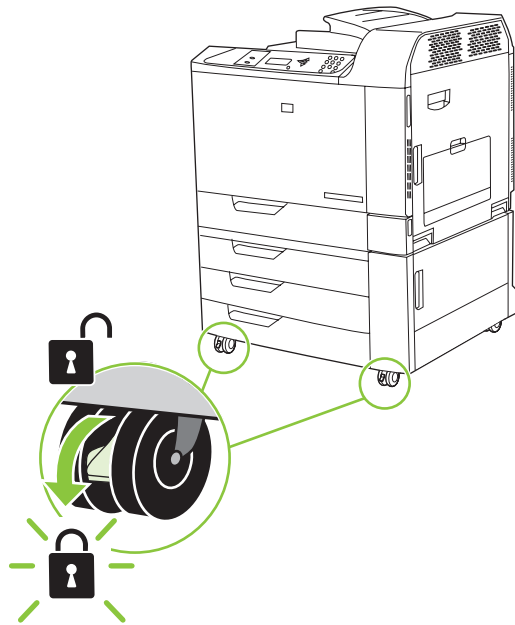
Printer dengan baki masukan opsional: Bila produk telah berada di lokasi akhirnya, pastikan roda depan menghadap ke depan kemudian tekan tuasnya untuk mengunci roda.

オプションの給紙トレイがあらかじめ取り付けられたプリンタ： 目的の場所にプリンタを置き、前輪を前向きにしてレバーを押し下げ、車輪を固定します。

선택사양 입력 용지함 포함 프린터: 제품의 자리를 잡고 나면 앞 바퀴가 정면을 향하는지 확인한 후 레버를 아래로 눌러 바퀴를 고정합니다.

เครื่องพิมพ์ที่มีถาดป้อนกระดาษเสริม: เมื่อเครื่องพิมพ์อยู่ในที่ตั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล้อด้านหน้าหันไปทางด้านหน้า และกดก้านลงเพื่อล็อกล้อ

配備選購進紙匣的印表機： 將產品置於其最終位置時，請確保前輪向前，然後按下手柄以鎖定輪子。



12

Plug in the power cord, turn on the product, and wait for the green ready light.

插入电源线，打开产品并等待绿色的就绪指示灯亮起。

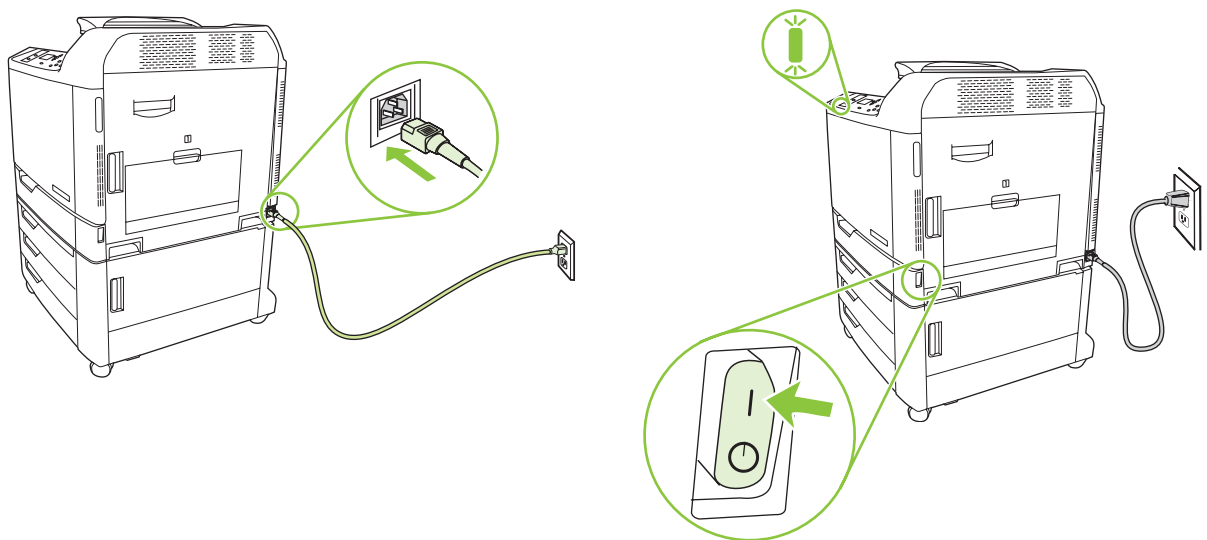
Tancapkan kabel listriknya, nyalakan produk, dan tunggu lampu hijau tanda siap menyala.

電源コードを接続し、プリンタの電源を入れ、緑の印字可ランプが点灯するまで待ちます。

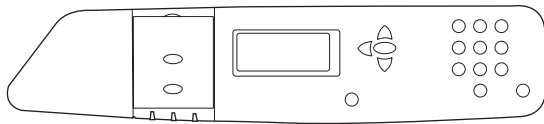
전원 코드를 연결하고 장치를 켜 후 녹색 준비 표시등이 켜질 때까지 기다립니다.

เสียบปลั๊กไฟ เปิดเครื่องพิมพ์ และรอจนกระทั่งไฟแสดงสถานะพร้อมติดเป็นสีเขียว

插入電源線、開啓產品電源並等候綠色就緒指示燈亮起。



13



If prompted on the control panel, set the product language, date, and time, following the prompts on the display.

如果控制面板出现提示，请按照显示屏上的提示设置产品语言、日期和时间。

Jika diminta pada panel kontrol, aturlah bahasa produk, tanggal, dan waktu, dengan mengikuti perintah pada layar.

コントロールパネルに指示が表示されたら、言語および日付と時刻を設定します。

제어판에 메시지가 나타나면 디스플레이의 메시지에 따라 제품 언어, 날짜 및 시간을 설정합니다.

หากมีข้อความแจ้งเตือนแผงควบคุม ให้ตั้งค่าภาษาของเครื่องพิมพ์ วันที่และเวลา ตามข้อความแจ้งเตือนหน้าจอ

如果控制面板上出现提示，請按照顯示幕上的提示設定產品語言、日期及時間。

14

One at a time, open each paper tray and adjust the paper guides.

每次打开一个纸盘，调整各纸盘的纸张导板。

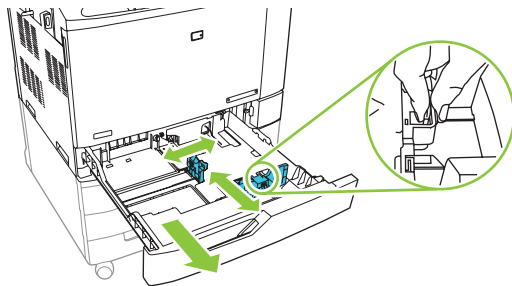
Satu per satu, buka setiap baki kertas dan sesuaikan pemandu kertasnya.

用紙トレイを一度に1つずつ開けて、用紙ガイドを調節します。

용지함을 한번에 하나씩 열어 용지 조정대를 조정합니다.

เปิดถาดกระดาษ และปรับตัวกั้นกระดาษทีละถาด

逐一打開每個紙匣，然後調整紙張導板。



15

Load the paper.

装入纸张。

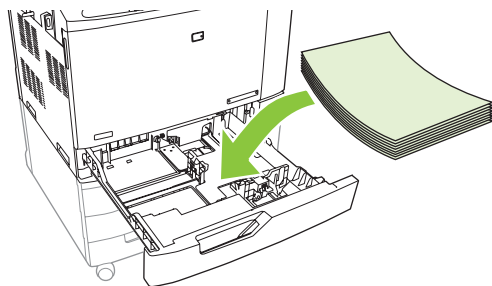
Muat kertas.

用紙をセットします。

용지를 넣습니다.

ใส่กระดาษ

装入紙張。



16

Close the paper tray.

合上紙盤。

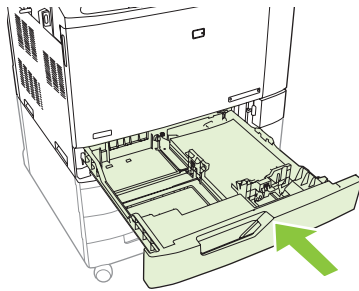
Tutup baki kertas.

用紙トレイを閉じます。

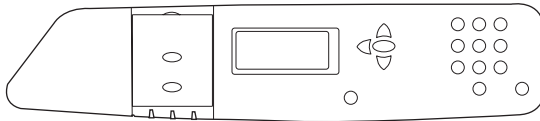
용지함을 닫습니다.

ปิดถาดกระดาษ

合上紙匣。



17



After you close each paper tray, verify that the correct paper size and type for that tray is displayed on the control panel. This must be done for each tray as it is loaded.

合上各个纸盘后，检查控制面板为该纸盘显示的纸张尺寸和类型是否正确。必须在装入各个纸盘时完成此操作。

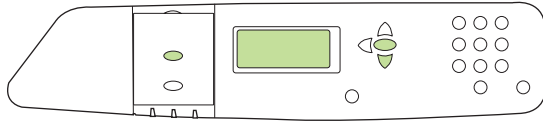
Setelah Anda menutup setiap baki kertas, pastikan bahwa jenis dan ukuran kertas yang benar untuk baki itu ditampilkan pada panel kontrol. Ini harus dilakukan untuk setiap baki saat dimuat.

各用紙トレイを閉じた後、そのトレイにセットした用紙のサイズとタイプがコントロールパネルに正しく表示されていることを確認します。これは、トレイに用紙をセットするたびに行ってください。

용지함을 모두 닫은 후 용지함의 용지 크기와 종류가 제어판에 제대로 표시되는지 확인합니다. 용지함 각각에 용지를 넣으며 확인해야 합니다.

หลังจากที่คุณปิดถาดกระดาษแต่ละถาด ให้ตรวจสอบว่าขนาดและประเภทกระดาษที่ถูกต้องของถาดนั้นปรากฏบนแผงควบคุม ซึ่งต้องทำสำหรับแต่ละถาดในขณะใส่กระดาษ

合上每個紙匣後，請確認控制面板上顯示該紙匣的正確紙張尺寸與類型。在每個紙匣中裝入紙張時均必須執行此操作。



(Optional) By default, an IP Address will automatically be assigned using DHCP. If you need to assign a static IP address for your network, do the following: **A)** On the control panel, press Menu. **B)** Press ▼ to highlight CONFIGURE DEVICE, and press ✓. **C)** Press ▼ to highlight I/O, and press ✓. **D)** Press ▼ to highlight EMBEDDED JETDIRECT, and press ✓. **E)** Press ▼ to highlight TCP/IP, and press ✓. **F)** Press ▼ to highlight IPV4 SETTINGS, and press ✓. **G)** Press ▼ to highlight CONFIG METHOD and press ✓. **H)** Press ▼ to highlight MANUAL and press ✓. **I)** Press ▼ to highlight MANUAL SETTINGS, and press ✓. **J)** Type in the IP ADDRESS, SUBNET MASK, and DEFAULT GATEWAY.

(可选) 默认情况下，将使用 DHCP 自动指定一个 IP 地址。如果您需要为网络指定静态 IP 地址，请按以下步骤操作：**A)** 在控制面板上，按下“菜单”。**B)** 按下 ▼ 以突出显示“配置设备”，然后按下 ✓。**C)** 按下 ▼ 以突出显示 I/O，然后按下 ✓。**D)** 按下 ▼ 以突出显示“嵌入式 JETDIRECT”，然后按下 ✓。**E)** 按下 ▼ 以突出显示 TCP/IP，然后按下 ✓。**F)** 按下 ▼ 以突出显示“IPV4 设置”，然后按下 ✓。**G)** 按下 ▼ 以突出显示“配置方法”，然后按下 ✓。**H)** 按下 ▼ 以突出显示“手动”，然后按下 ✓。**I)** 按下 ▼ 以突出显示“手动设置”，然后按下 ✓。**J)** 键入 IP 地址、子网掩码和默认网关。

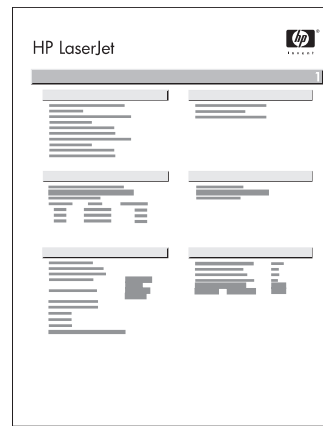
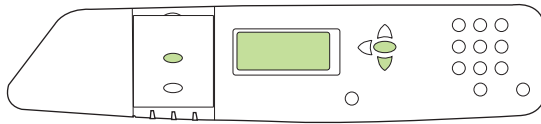
(Opsional) Secara standar, IP Address [Alamat IP] secara otomatis akan diberikan dengan menggunakan DHCP. Jika Anda perlu memberikan alamat IP statis untuk jaringan Anda, maka lakukan yang berikut: **A)** Pada panel kontrol, tekan Menu. **B)** Tekan ▼ untuk menyorot CONFIGURE DEVICE [KONFIGURASIPERANGKAT], dan tekan ✓. **C)** Tekan ▼ untuk menyorot I/O, dan tekan ✓. **D)** Tekan ▼ untuk menyorot EMBEDDED JETDIRECT [JETDIRECT TERTANAM], dan tekan ✓. **E)** Tekan ▼ untuk menyorot TCP/IP, dan tekan ✓. **F)** Tekan ▼ untuk menyorot IPV4 SETTINGS [PENGATURAN IPV4], dan tekan ✓. **G)** Tekan ▼ untuk menyorot CONFIG METHOD [METODE KONFIG] dan tekan ✓. **H)** Tekan ▼ untuk menyorot MANUAL dan tekan ✓. **I)** Tekan ▼ untuk menyorot MANUAL SETTINGS [PENGATURAN MANUAL], dan tekan ✓. **J)** Ketikkan IP ADDRESS, SUBNET MASK, dan DEFAULT GATEWAY.

(オプション) デフォルトでは、IP アドレスは DHCP によって自動的に割り当てられます。ネットワークの静的 IP アドレスを指定する必要がある場合は、次の手順に従ってください。**A)** コントロールパネルの [メニュー] を押します。**B)** ▼ を押して [デバイスの設定] をハイライトし、✓ を押します。**C)** ▼ を押して [I/O] をハイライトし、✓ を押します。**D)** ▼ を押して [内蔵 Jetdirect] をハイライトし、✓ を押します。**E)** ▼ を押して [TCP/IP] をハイライトし、✓ を押します。**F)** ▼ を押して [IPV4 設定] をハイライトし、✓ を押します。**G)** ▼ を押して [設定方法] をハイライトし、✓ を押します。**H)** ▼ を押して [手動] をハイライトし、✓ を押します。**I)** ▼ を押して [手動設定] をハイライトし、✓ を押します。**J)** [IP アドレス]、[サブネット マスク]、および [デフォルト ゲートウェイ] に入力します。

(선택) 기본적으로 DHCP를 사용해 IP 주소가 자동 할당됩니다. 네트워크에 정적 IP 주소를 할당해야 할 경우 다음 작업을 수행하십시오. **A)** 제어판의 메뉴를 누릅니다. **B)** ▼ 을 눌러 장치 구성을 선택한 후 ✓ 을 누릅니다. **C)** ▼ 을 눌러 I/O를 선택한 후 ✓ 을 누릅니다. **D)** ▼ 을 눌러 내장 JETDIRECT를 선택하고 ✓ 을 누릅니다. **E)** ▼ 을 눌러 TCP/IP를 선택하고 ✓ 을 누릅니다. **F)** ▼ 을 눌러 IPV4 설정을 선택하고 ✓ 을 누릅니다. **G)** ▼ 을 눌러 구성 방법을 선택하고 ✓ 을 누릅니다. **H)** ▼ 을 눌러 수동을 선택하고 ✓ 을 누릅니다. **I)** ▼ 을 눌러 수동 설정을 선택하고 ✓ 을 누릅니다. **J)** IP 주소, 서브넷 마스크, 기본 게이트웨이를 입력합니다.

(เลือกทำ) ตามค่าเริ่มต้น ที่อยู่ IP จะได้รับการกำหนดโดยอัตโนมัติโดยใช้ DHCP หากคุณต้องการกำหนดที่อยู่ IP สแตติกสำหรับเครือข่ายของคุณ ให้ทำดังนี้: **A)** ที่แผงควบคุม กด เมนู **B)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ CONFIGURE DEVICE และกด ✓ **C)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ I/O และกด ✓ **D)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ EMBEDDED JETDIRECT และกด ✓ **E)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ TCP/IP และกด ✓ **F)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ IPV4 SETTINGS และกด ✓ **G)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ CONFIG METHOD และกด ✓ **H)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ MANUAL และกด ✓ **I)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ MANUAL SETTINGS และกด ✓ **J)** พิมพ์ IP ADDRESS, SUBNET MASK และ DEFAULT GATEWAY

(選用) 根據預設，將使用 DHCP 自動指派 IP 位址。如果您需要為網路指派靜態 IP 位址，請執行下列操作：**A)** 在控制面板上按下「功能表」。**B)** 按下 ▼ 以反白顯示「設定裝置」，然後按下 ✓。**C)** 按下 ▼ 以反白顯示「I/O」，然後按下 ✓。**D)** 按下 ▼ 以反白顯示「嵌入式 JETDIRECT」，然後按下 ✓。**E)** 按下 ▼ 以反白顯示「TCP/IP」，然後按下 ✓。**F)** 按下 ▼ 以反白顯示「IPV4 設定」，然後按下 ✓。**G)** 按下 ▼ 以反白顯示「設定方法」，然後按下 ✓。**H)** 按下 ▼ 以反白顯示「手動」，然後按下 ✓。**I)** 按下 ▼ 以反白顯示「手動設定」，然後按下 ✓。**J)** 鍵入「IP 位址」、「子網路遮罩」及「預設閘道」。



To verify print function, print a configuration page. A) From the control panel, press Menu. **B)** Press ▼ to highlight INFORMATION, and then press ✓. **C)** Click ▼ to highlight PRINT CONFIGURATION, and then press ✓ to print the configuration page. Keep this configuration page for use during the software install process

要验证打印功能，请打印配置页。A) 在控制面板上，按下“菜单”。**B)** 按下 ▼ 以突出显示“信息”，然后按下 ✓。**C)** 单击 ▼ 以突出显示“打印配置”，然后按下 ✓ 以打印配置页。保存好此配置页，以备安装软件时使用。

Untuk verifikasi fungsi cetak, cetak halaman konfigurasi. A) Dari panel kontrol, tekan Menu. **B)** Tekan ▼ untuk menyorot INFORMATION [INFORMASI], kemudian tekan ✓. **C)** Klik ▼ untuk menyorot PRINT CONFIGURATION [CETAK KONFIGURASI], kemudian tekan ✓ untuk mencetak halaman konfigurasi cetak. Simpan halaman konfigurasi ini untuk digunakan saat proses instalasi perangkat lunak.

設定ページを印刷して、機能を確認します。A) コントロールパネルの[メニュー]を押します。**B)** ▼を押して[情報]をハイライトし、✓を押します。**C)** ▼をクリックして[設定ページの印刷]をハイライトし、✓を押して設定ページを印刷します。この設定ページは、ソフトウェアをインストールするときには使用するので保管しておいてください。

인쇄 기능을 확인하려면 구성 페이지를 인쇄합니다. A) 제어판에서 메뉴를 누릅니다. **B)** ▼을 눌러 정보를 선택하고 ✓을 누릅니다. **C)** ▼을 눌러 구성 인쇄를 선택한 후 ✓을 눌러 구성 페이지를 인쇄합니다. 소프트웨어 설치 중에 사용하기 위해 이 구성 페이지를 보관합니다.

ในการตรวจสอบการพิมพ์ ให้พิมพ์หน้าการกำหนดค่า A) ที่แผงควบคุม กด เมนู **B)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ INFORMATION และกด ✓ **C)** กด ▼ เพื่อเลื่อนแถบสว่างไปที่ PRINT CONFIGURATION และกด ✓ เพื่อพิมพ์หน้าการกำหนดค่า เก็บหน้าการกำหนดค่านี้ไว้สำหรับใช้ระหว่างกระบวนการติดตั้งซอฟต์แวร์

若要確認列印功能，請列印組態頁。A) 在控制面板上按下「功能表」。**B)** 按下 ▼ 以反白顯示「資訊」，然後按下 ✓。**C)** 按一下 ▼ 以反白顯示「列印組態」，然後按下 ✓ 以列印組態頁。保存此組態頁以供軟體安裝期間使用。

20

If you have an optional output accessory to install, use the instructions in the Installation Guide that comes attached to the accessory box.

如果要安装可选输出附件，请按照附件箱中随附的《安装指南》中的说明进行操作。

Jika Anda punya aksesoris keluaran opsional untuk dipasang, gunakan petunjuk dalam Installation Guide [Panduan Instalasi] yang dipasang pada kotak aksesoris.

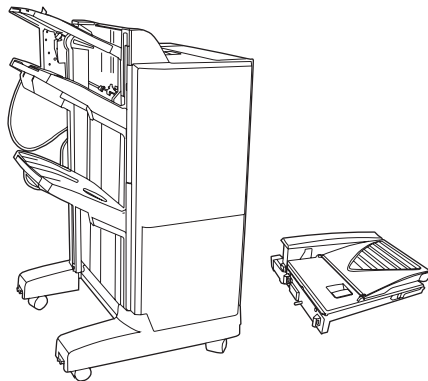
オプションの排紙アクセサリを取り付ける場合は、アクセサリの箱に付属している『インストールガイド』の手順に従ってください。

선택사양 출력 부속품을 사용하려면 부속품 상자와 함께 제공되는 설치 설명서의 지침을 따르십시오.

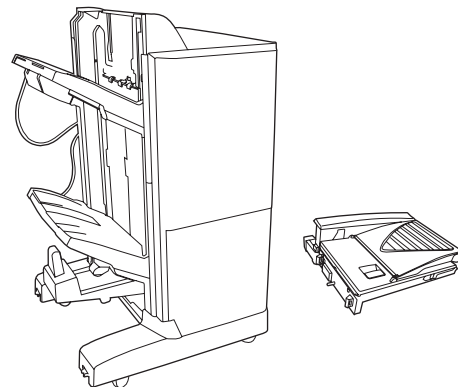
หากคุณมีอุปกรณ์เสริมกระดาษออกที่จะติดตั้ง ให้ใช้คำแนะนำในคู่มือการติดตั้งที่ติดมากับกล่องอุปกรณ์เสริม

如果要安裝選購的輸出附件，請按附件包裝盒隨附的安裝指南中的說明進行。

Q6998A
HP 3-bin stapler/stacker



Q6999A
HP Booklet maker/finisher



Install Windows software

Windows ソフトウェアのインストール

安裝 Windows 軟體

安裝 Windows 軟件

Windows 소프트웨어 설치

Menginstal perangkat lunak Windows

ติดตั้งซอฟต์แวร์ของ Windows

Note: Do not connect the USB cable until prompted during the software installation.

注： 在軟件安裝期間提示連接 USB 電纜之前，不要連接 USB 電纜。

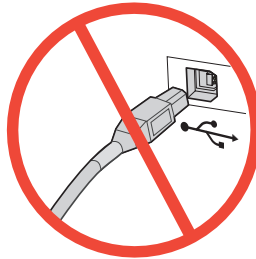
Catatan: Jangan dulu hubungkan kabel USB hingga diperintahkan saat instalasi perangkat lunak.

注記： 画面に指示が表示されるまで USB ケーブルを接続しないでください。

주: 소프트웨어를 설치하는 동안 메시지가 나타날 때까지 USB 케이블을 연결하지 마십시오.

หมายเหตุ: ห้ามต่อสายเคเบิล USB จนกว่าจนกว่าจะมีข้อความแจ้งในระหว่างการติดตั้งซอฟต์แวร์

註： 軟體安裝期間，在出現提示前，請勿連接 USB 纜線。





Install software. A) Insert the HP Color LaserJet CP6015 CD that came with the printer. B) At the welcome screen, click **Install**. The Setup Wizard appears. C) Follow the on screen instructions. **Note:** If the welcome screen does not appear, click **Start** and then click **Run**. Type **X:\SETUP**, where X corresponds to the CD-ROM drive letter, and then click **OK**. D) Click **Finish**. If prompted, restart the computer.

Note: If prompted for the IP address of the product, get it from the configuration page that was printed in Step 19

安装软件。 A) 插入打印机随附的 HP Color LaserJet CP6015 CD。B) 在欢迎屏幕上，单击**安装**。此时将显示“安装向导”。C) 按照屏幕上的说明执行操作。**注：**如果未显示欢迎屏幕，请单击**开始**，然后单击**运行**。键入 **X:\SETUP**（其中 X 对应于 CD-ROM 驱动器盘符），然后单击**确定**。D) 单击**完成**。如果出现提示，则重新启动计算机。

注：如果提示输入产品的 IP 地址，请在步骤 19 中打印的配置页上查找该地址

Instal perangkat lunak. A) Masukkan CD HP LaserJet CP6015 yang disertakan bersama printer. B) Pada layar pembuka, klik **Install**. Setup Wizard [Wizard Pengaturan] muncul. C) Ikuti petunjuk pada layar.

Catatan: Jika layar pembuka tidak muncul, klik **Start** [Mulai] kemudian klik **Run** [Jalankan]. Ketikkan **X:SETUP**, di mana X adalah huruf drive CD-ROM, kemudian klik **OK**. D) Klik **Finish** [Selesai]. Jika diminta, hidupkan ulang komputer.

Catatan: Jika diminta alamat IP produk, carilah pada halaman konfigurasi yang telah dicetak dalam Langkah 19

ソフトウェアをインストールします。 A) プリンタに同梱されている HP Color LaserJet CP6015 CD を挿入します。B) 初期画面で **[インストール]** をクリックします。セットアップ ウィザードが表示されます。C) 画面の指示に従います。**注記：**初期画面が表示されなかった場合は、**[スタート]**、**[ファイル名を指定して実行]** の順にクリックします。「**X:\SETUP**」と入力します。X は、CD-ROM ドライブのドライブ文字です。入力したら、**[OK]** をクリックします。D) **[完了]** をクリックします。画面の指示に従って、コンピュータを再起動します。

注記：プリンタの IP アドレスを入力するように表示されたら、手順 19 で印刷した設定ページにあるアドレスを入力してください。

소프트웨어를 설치합니다. A) 프린터와 함께 제공되는 HP Color LaserJet CP6015 CD를 넣습니다. B) 환영 화면에서 **설치**를 누릅니다. 설치 마법사가 나타납니다. C) 화면의 지시를 따릅니다. **주:** 환영 화면이 나타나지 않는 경우 **시작**을 누른 다음 **실행**을 누릅니다. **X:\SETUP**(X는 CD-ROM 드라이브 문자)을 입력한 다음 **확인**을 누릅니다. D) **마침**을 누릅니다. 관련 메시지가 나타나면 컴퓨터를 다시 시작합니다.

주: 제품의 IP 주소를 묻는 메시지가 표시되면 단계 19에서 인쇄한 구성 페이지를 참고합니다.

การติดตั้งซอฟต์แวร์ A) ใส่แผ่นซีดี HP Color LaserJet CP6015 ที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์ B) ที่หน้าจอต้อนรับ ให้คลิก **Install** วิชารต์การตั้งค่าจะปรากฏขึ้น C) ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ **หมายเหตุ:** หากหน้าจอต้อนรับไม่ปรากฏขึ้น ให้คลิกที่ **Start** (เริ่ม) และคลิก **Run** (เรียกใช้) พิมพ์ **X:\SETUP** โดย X คือไดรฟ์ซีดีรอม และคลิก **OK** (ตกลง) D) คลิก **Finish** หากมีข้อความแจ้ง ให้ปิดและเปิดคอมพิวเตอร์อีกครั้ง

หมายเหตุ: หากมีข้อความแจ้งสำหรับที่อยู่ IP ของผลิตภัณฑ์ ให้ดูจากหน้าการกำหนดค่าที่พิมพ์ในขั้นตอนที่ 19

安裝軟體。 A) 放入印表機隨附的 HP Color LaserJet CP6015 光碟。B) 在歡迎畫面上，按一下**安裝**。「安裝精靈」將會出現。C) 按照螢幕上的說明繼續執行。**註：**如果歡迎畫面沒有出現，請按一下**開始**，然後按一下**執行**。輸入 **X:\SETUP**，其中的 X 指的是光碟機代號，然後按一下**確定**。D) 按一下**完成**。如果出现提示，請重新啟動電腦。

註：如果提示輸入產品的 IP 位址，請從步驟 19 中列印的組態頁取得相應位址。

22



Test the software installation. Print a page from any program to verify software is correctly installed.

测试软件安装是否成功。 通过任意程序打印一页，检查软件是否安装正确。

Ujilah instalasi perangkat lunak. Cetak halaman dari program apa saja untuk memastikan perangkat lunak telah diinstal dengan benar.

ソフトウェアのインストール状態をテストします。 任意のアプリケーションで適当なページを印刷し、ソフトウェアが正常にインストールされたことを確認します。

소프트웨어 설치 상태를 검사합니다. 아무 프로그램에서나 페이지를 인쇄하여 소프트웨어가 제대로 설치되었는지 확인합니다.

ทดสอบการติดตั้งซอฟต์แวร์ พิมพ์เอกสารจากโปรแกรมใดก็ได้ เพื่อตรวจสอบว่าติดตั้งซอฟต์แวร์อย่างถูกต้อง

測試軟體安裝。 從任何程式列印一頁以確認軟體已正確安裝。

Note: If the installation failed, reinstall the software, see the Solve Problems section of the User Guide on the CD, or go to <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

注： 如果安装失败，请重新安装软件。可参阅 CD 上《用户指南》中的“解决问题”部分，或者访问 <http://www.hp.com/support/cljcp6015>。

Catatan: Jika instalasi gagal, instal ulang perangkat lunak, lihat bagian Solve Problems [Mengatasi Masalah] pada User Guide [Panduan Pengguna] di CD, atau ke <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

注記: 正しくインストールできなかった場合は、ソフトウェアをインストールし直るか、CD に収録されている『ユーザーガイド』の「問題の解決」の項、または <http://www.hp.com/support/cljcp6015> を参照してください。

주: 설치에 실패한 경우 소프트웨어를 다시 설치하고 CD의 사용 설명서에서 문제 해결 부분을 찾아 보거나 <http://www.hp.com/support/cljcp6015>를 참고합니다.

หมายเหตุ: หากติดตั้งไม่สำเร็จ ให้ติดตั้งซอฟต์แวร์อีกครั้ง ดูที่หัวข้อการแก้ไขปัญหาของคู่มือผู้ใช้ในแผ่นซีดี หรือไปที่ <http://www.hp.com/support/cljcp6015>

註： 如果安装失败，请重新安装軟體，並參閱光碟中《使用者指南》的「解決問題」一節，或造訪 <http://www.hp.com/support/cljcp6015>。

23



Register your product. Register at <http://www.register.hp.com> to receive technical support updates, additional support options, ideas for how to use your HP product, and news about new technology.

注册产品。 通过 <http://www.register.hp.com> 注册产品，以便接收技术支持更新、附加支持选项、如何使用 HP 产品的说明以及有关新技术的新闻。

Daftarkan produk Anda. Daftarkan pada <http://www.register.hp.com> untuk menerima pembaruan dukungan teknis, opsi dukungan tambahan, ide untuk cara menggunakan produk HP Anda, dan berita tentang teknologi baru.

製品の登録 <http://www.register.hp.com> で登録していただくと、テクニカル サポートのアップデート、追加のサポート オプション、HP 製品の使用のヒント、最新技術情報などをお知らせします。

제품을 등록합니다. 기술 지원 업데이트, 추가 지원 옵션, HP 제품 사용 정보 및 신기술 소식 등의 정보를 받으려면 <http://www.register.hp.com> 에 등록합니다.

ลงทะเบียนเครื่องพิมพ์ของคุณ ลงทะเบียนที่ <http://www.register.hp.com> เพื่อรับข้อมูลสนับสนุนล่าสุดทางด้านเทคนิค ตัวเลือกการสนับสนุนเพิ่มเติม แนวคิดสำหรับวิธีการใช้เครื่องพิมพ์ HP ของคุณ และข่าวสารเกี่ยวกับเทคโนโลยีใหม่

註冊產品。 請到 <http://www.register.hp.com> 註冊，以接收技術支援更新、其他支援選項、使用 HP 產品的構想以及新技術的最新消息。

24

Macintosh users: Connect the USB cable.

Macintosh 用户: 连接 USB 电缆。



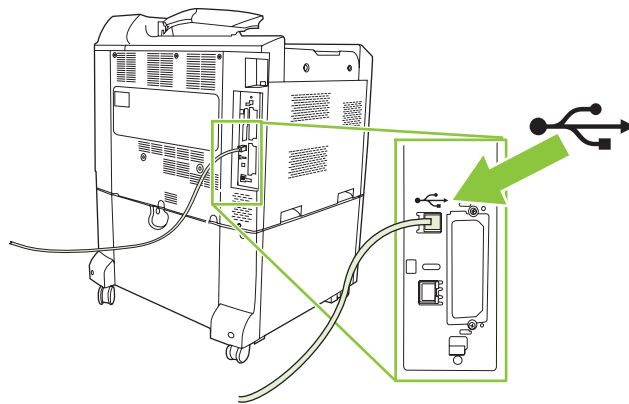
Pengguna Macintosh: Hubungkan kabel USB.

Macintosh ユーザー: USB ケーブルを接続します。

Macintosh 사용자: USB 케이블을 연결합니다.

สำหรับผู้ใช้เครื่อง **Macintosh:** ต่อสายเคเบิล USB

Macintosh 使用者: 连接 USB 纜線。



25

Insert the Administration CD and complete the **Easy Install** procedure.

插入 Administration CD 并完成简易安装步骤。



Masukkan CD Administration [Administrasi] dan lakukan prosedur **Easy Install** [Instalasi Mudah].

Administration CD を挿入し、**簡易インストール**の手順に従います。

관리 CD를 넣고 **빠른 설치**를 완료합니다.

ใส่แผ่นซีดีของผู้ดูแลระบบและติดตั้งแบบ **Easy Install** ให้เสร็จสมบูรณ์

放入管理光碟並完成「**簡易安裝**」程序。



26



Test the software installation. Print a page from any program to verify software is correctly installed.

测试软件安装是否成功。 通过任意程序打印一页，检查软件是否安装正确。

Ujilah instalasi perangkat lunak. Cetak halaman dari program apa saja untuk memastikan perangkat lunak telah diinstal dengan benar.

ソフトウェアのインストール状態をテストします。 任意のアプリケーションで適当なページを印刷し、ソフトウェアが正常にインストールされたことを確認します。

소프트웨어 설치 상태를 검사합니다. 아무 프로그램에서나 페이지를 인쇄하여 소프트웨어가 제대로 설치되었는지 확인합니다.

ทดสอบการติดตั้งซอฟต์แวร์ พิมพ์เอกสารจากโปรแกรมใดก็ได้ เพื่อตรวจสอบว่าติดตั้งซอฟต์แวร์อย่างถูกต้อง

測試軟體安裝。從任何程式列印一頁以確認軟體已正確安裝。

Note: If the installation failed, reinstall the software, see the Solve Problems section of the User Guide on the CD, or go to <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

注： 如果安装失败，请重新安装软件。可参阅 CD 上《用户指南》中的“解决问题”部分，或者访问 <http://www.hp.com/support/cljcp6015>。

Catatan: Jika instalasi gagal, instal ulang perangkat lunak, lihat bagian Solve Problems [Mengatasi Masalah] pada User Guide [Panduan Pengguna] di CD, atau ke <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

注記: 正しくインストールできなかった場合は、ソフトウェアをインストールし直るか、CD に収録されている『ユーザーガイド』の「問題の解決」の項、または <http://www.hp.com/support/cljcp6015> を参照してください。

주: 설치에 실패한 경우 소프트웨어를 다시 설치하고 CD의 사용 설명서에서 문제 해결 부분을 찾아 보거나 <http://www.hp.com/support/cljcp6015>를 참고합니다.

หมายเหตุ: หากติดตั้งไม่สำเร็จ ให้ติดตั้งซอฟต์แวร์อีกครั้ง ดูที่หัวข้อการแก้ไขปัญหาของผู้ใช้ในแผ่นซีดี หรือไปที่ <http://www.hp.com/support/cljcp6015>

註： 如果安裝失敗，請重新安裝軟體，並參閱光碟中《使用者指南》的「解決問題」一節，或造訪 <http://www.hp.com/support/cljcp6015>。

27



Register your product. Register at <http://www.register.hp.com> to receive technical support updates, additional support options, ideas for how to use your HP product, and news about new technology.

注册产品。 通过 <http://www.register.hp.com> 注册产品，以便接收技术支持更新、附加支持选项、如何使用 HP 产品的说明以及有关新技术的新闻。

Daftarkan produk Anda. Daftarkan pada <http://www.register.hp.com> untuk menerima pembaruan dukungan teknis, opsi dukungan tambahan, ide untuk cara menggunakan produk HP Anda, dan berita tentang teknologi baru.

製品の登録 <http://www.register.hp.com> で登録していただくと、テクニカル サポートのアップデート、追加のサポート オプション、HP 製品の使用のヒント、最新技術情報などをお知らせします。

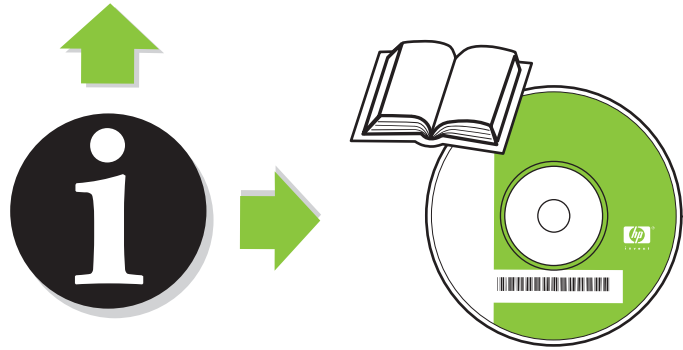
제품을 등록합니다. 기술 지원 업데이트, 추가 지원 옵션, HP 제품 사용 정보 및 신기술 소식 등의 정보를 받으려면 <http://www.register.hp.com>에 등록합니다.

ลงทะเบียนเครื่องพิมพ์ของคุณ ลงทะเบียนที่ <http://www.register.hp.com> เพื่อรับข้อมูลสนับสนุนล่าสุดทางด้านเทคนิค ตัวเลือกการสนับสนุนเพิ่มเติม แนวคิดสำหรับวิธีการใช้เครื่องพิมพ์ HP ของคุณ และข่าวสารเกี่ยวกับเทคโนโลยีใหม่

註冊產品。 請到 <http://www.register.hp.com> 註冊，以接收技術支援更新、其他支援選項、使用 HP 產品的構想以及新技術的最新消息。



<http://www.hp.com/support/cljcp6015>



© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
www.hp.com



Q3931-90966